



Sehr geehrte Taxifreunde, Dear taxi friends,

was gibt es Neues in der Taxi-Welt? Unser zweisprachiges „Update“ fasst die Nachrichtenlage der letzten Tage und Stunden zusammen. Die Links führen teilweise auf fremdsprachige Seiten. Hier empfehlen wir den Einsatz eines Übersetzungsprogramms.

What is new in the taxi world? Our bilingual “Update” summarizes the news of the last days and hours. We recommend using a website-translator because some links can be in foreign languages.

Mit freundlichen Grüßen
Best Regards

Jürgen Hartmann & Wim Faber

Meldung des Tages - Message of the day

Landgericht hebt das Uber-Verbot wieder auf: In der Sache selbst sei Uber rechtswidrig, aber es gibt keinen Grund, darüber in einem so genannten Eilverfahren zu entscheiden.

Frankfurt Regional Court lifts ban on Uber injunction: Although Uber's activities are unlawful, the court found that the urgency in this case could not be proven.

[Mehr lesen bei taxi-times.com \(DE\)](#)
[Read more at taxi-times.com \(EN\)](#)

Anzeige



Taxitarife – Taxi fares

Tariferhöhung in Hamburg: Die Grundgebühr liegt nun bei 3,20 Euro. Die ersten vier Kilometer kosten 2,35 Euro, ab dem 10. Kilometer 1,40 Euro, dazwischen 1,45 Euro, jeweils pro Kilometer. Der Großteil des Taxigewerbes begrüßt die Erhöhung, doch eine Hamburger Taxizentrale kritisiert heftig.

Higher taxi fares in Hamburg: the starting charge is now 3,20 Euro. The first four kilometres cost 2,35 Euro, from 10 kilometres 1,40 Euro/km, between 1,45 Euro/km. The largest part of the taxi-industry welcomes the increase, but one radio circuit in Hamburg is very critical.

[Mehr lesen auf abendblatt.de \(DE\)](#)
[Mehr lesen auf taxihamburg.de \(DE\)](#)

Neuer Taxitarif in Zürich: In Zürich gibt es keine Festpreise, sondern Höchstansätze, die zwar unterschritten, aber nicht überschritten werden dürfen.

New taxi fares at Zurich: instead of fixed-prices, Zurich has maximum fares. Taxi fares can be less but not more than these limits.

[Mehr lesen auf stadt-zuerich.de \(DE\)](#)

Zitat des Tages – Quote of the day

„Der Gesetzgeber hat bei der Einführung des Mindestlohns überhaupt nicht an Sie gedacht. Man könnte auch sagen: Sie haben keine Lobby.“

Rechtsanwalt und Arbeitsrechtsexperte Dr. Uwe Schlegel bei einem Vortrag vor Taxiunternehmern.

“The legislators have ignored you completely during the introduction of the minimum wage. You could also say: you have no lobby.”

Lawyer and labour-law expert Dr. Uwe Schlegel during a speech in front of taxi-employers.

Anzeige



TAXIKOMM24.de

Mindestlohn in Ihrer Zentrale? JETZT VORSORGEN!

HIER INFORMIEREN!

The advertisement features a woman with glasses talking on a mobile phone. In the background, a yellow taxi sign with the word 'TAXI' is visible. A small taxi icon is located in the bottom right corner of the ad.

Wettbewerb – Competition

Wir werden wie Sklaven behandelt: In New York demonstrieren erboste Uber-Fahrer vor ihrer Konzernzentrale.

Drivers aren't getting a fair shake: Uber drivers in New York are protesting for the second time in a month.

[Mehr lesen auf faz.net \(DE\)](#)
[Read more at money.cnn.com \(EN\)](#)

Neuer EU-Digitalkommissar kommt aus Deutschland: Günther Oettinger leitete bisher das Ressort Energie. Oettingers Vorgängerin Neelie Kroes hatte das Taxigewerbe wiederholt als Kartell bezeichnet. Hoffentlich kennt sich ihr Nachfolger besser aus.

New EU-Digital Economy Commissioner comes from Germany: The Previous Energy Commissioner Günther Oettinger now assumes responsibility for the portfolio 'Digital Economy and Society'. Several times Oettingers' predecessor Neelie Kroes described the taxi industry as a cartel. Hopefully her successor is better informed.

[Mehr lesen auf politik-kommunikation.de \(DE\)](#)
[Read more at deutschland.de \(EN\)](#)

Nächste Station – Südfrankreich: Nach Paris, Lyon und Lille will Uber seine Dienste jetzt auch in den südfranzösischen Städten Bordeaux, Nizza und Toulouse anbieten. Und in Asien ist die nächste Station Singapur.

Next Stop – South of France and Singapore: after Paris, Lyon and Lille, uber now plans to offer its service also in Bordeaux, Nizza and Toulouse. And in Asia the next stop is Singapore.

[Mehr lesen auf zeit.de \(DE\)](#)
[Read more at straittimes.com \(EN\)](#)

Auto – Car

Opels neuer Taxibus: Der Name ist geblieben, doch das Modell wurde gründlich überarbeitet: Der neue Opel Vivaro feiert als Acht-Sitzer seine Messepremiere auf der IAA-Nutzfahrzeuge.

Opel reveals more details on new Vivaro Combi: "European airport shuttle drivers everywhere are probably really excited", says GM.

[Mehr lesen auf n24.de \(DE\)](#)
[Read more at gmauthority.com \(EN\)](#)

JETZT GRATIS
ABONNIEREN



Taxi Times Verlags GmbH

Wilhelm-Wagenfeld-Str. 16 * 80807 München * Deutschland

Tel: +49-89-215 48 30 70 * www.taxi-times.com * info@taxi-times.com

Verantwortlich i.S.v. § 55 Abs. 2 RStV für den redaktionellen Inhalt:

Chefredakteur Jürgen Hartmann

Wilhelm-Wagenfeld-Str. 16 * 80807 München * Deutschland

Geschäftsführer: Jürgen Hartmann

UST-ID: DE293535109

Handelsregister: Amtsgericht München, HRB 209524